

LUZERN

Proceso de ingreso,
trayectorias educativas y
elección de carrera
Información para los padres

*Elterninformation Übertrittsverfahren
Bildungswege & Berufswahl
Spanisch*

Proceso de ingreso, trayectorias educativas y elección de carrera

Después del 6° año de Primaria se determina por primera vez el curso de la carrera futura del niño. Los padres y los docentes deciden conjuntamente, durante el proceso de ingreso, el tipo de escuela más adecuada para el niño. El sistema escolar suizo ofrece a los jóvenes la oportunidad de poder elegir más tarde otras escuelas para su futura carrera profesional.

1. Proceso de ingreso

En el proceso de ingreso se lleva a cabo una selección. Los padres y docentes elijen el tipo de escuela de acuerdo a los rendimientos escolares del niño. Ya sea la escuela Secundaria nivel A hasta el Nivel C o el Bachillerato largo. También es posible pasar más tarde de la Secundaria A al Bachillerato.

Reuniones informativas

En el 5° y 6° año se llevan a cabo reuniones de padres de familia. El docente les informa sobre el proceso de ingreso. La participación de los padres es muy importante.

Pláticas de evaluación

En el 5° año (en Junio) y en el 6° año (a partir de Febrero) se invita a los padres a una plática de evaluación para que deliberen junto con el docente sobre los rendimientos escolares, las calificaciones, el comportamiento y el posible desarrollo del niño. Las pláticas son obligatorias.

Se ofrece a los padres una ayuda de observación. Así pueden prepararse para las pláticas:

www.volksschulbildung.lu.ch/r/uev_beobachtung_eltern

Decisión conjunta

En las pláticas de evaluación en el 6° año los padres y el docente deciden sobre el tipo de escuela para la etapa secundaria I. Los padres suscriben que la decisión se ha tomado conjuntamente.

Ningún acuerdo

Si el docente y los padres no llegan a un acuerdo, se lleva a cabo otra plática. Los padres pueden solicitar una persona asesora. Si permanecen las diferencias de opinión, reciben los padres los documentos de ingreso. En el plazo de 10 días los padres pueden inscribir al niño en una escuela de su elección. La dirección de la escuela decide sobre el ingreso del niño. Los padres tienen posteriormente la posibilidad de depositar su reclamación en el Departamento de Educación y Cultura.

2. Apoyo en la elección de la carrera.

Después del proceso de ingreso los jóvenes asisten a la Secundaria durante 3 años o el Bachillerato largo. Este dura 6 años.

Secundaria

La Secundaria dura 3 años. Por medio del proceso de ingreso se ha elegido un nivel para el niño:

- Nivel A, con requisitos altos
- Nivel B, con requisitos medios
- Nivel C, con requisitos básicos

El niño puede cambiar de nivel según su rendimiento.

En la escuela Secundaria los jóvenes sondean las posibilidades de una profesión. Se les ayuda en la elección de la profesión. Pueden elegir entre una profesión, una escuela de educación media o entrar en el Bachillerato corto.

Bachillerato corto

Los jóvenes del Nivel A pueden cambiar al Bachillerato corto al terminar el 2° año de Secundaria, si tienen buenos rendimientos escolares y después de 4 años hacer la Matura. También para este cambio hay un proceso de ingreso. Los jóvenes se apuntan con el docente en agosto, al principiar el 2° año de Secundaria.

3. Trayectoria educativa

El desarrollo de los jóvenes evoluciona de manera individual. A veces llega el interés y la motivación para un nivel educacional más alto un poco después. El sistema educacional suizo es muy permeable y ofrece varias opciones para alcanzar las metas profesionales. Sobre todo, la escuela de profesiones abre variadas trayectorias educativas hasta llegar a la escuela superior de ciencias aplicadas.

Las trayectorias educativas están descritas en una gráfica:
www.volksschulbildung.lu.ch/r/schulsystem

4. Contactos para los padres

Las personas a contactar son los docentes de la clase y la dirección de la escuela.

FABIA

La oficina para el asesoramiento e integración de extranjeros (FABIA) es un departamento independiente. Está al servicio de los padres de idioma extranjero en el caso que tengan preguntas, dificultades o conflictos y es gratuito.

www.fabialuzern.ch



Bildungs- und Kulturdepartement
Dienststelle Volksschulbildung
Kellerstrasse 10
6002 Luzern

www.volksschulbildung.lu.ch

G:\DVS-GSAdr\Public\2013\2013072\Uebertrittsverfahren\07_spanisch_UeV_Elterninfo_Aug14.docx

August 2014